



© Cover design erstellt von Adrian Gottstein unter Zuhilfenahme von Bing Copilot.

Daten – Veranstaltungsort – Anfahrt - Programm – Beiträgsskizzen - Restaurants

Dates - Venue – Arrival – Program – Abstracts - Restaurants

Fechas – Lugar – Llegada – Programa – Resúmenes – Restorantes

Veranstaltungsteam/Organizers/Organizadoras

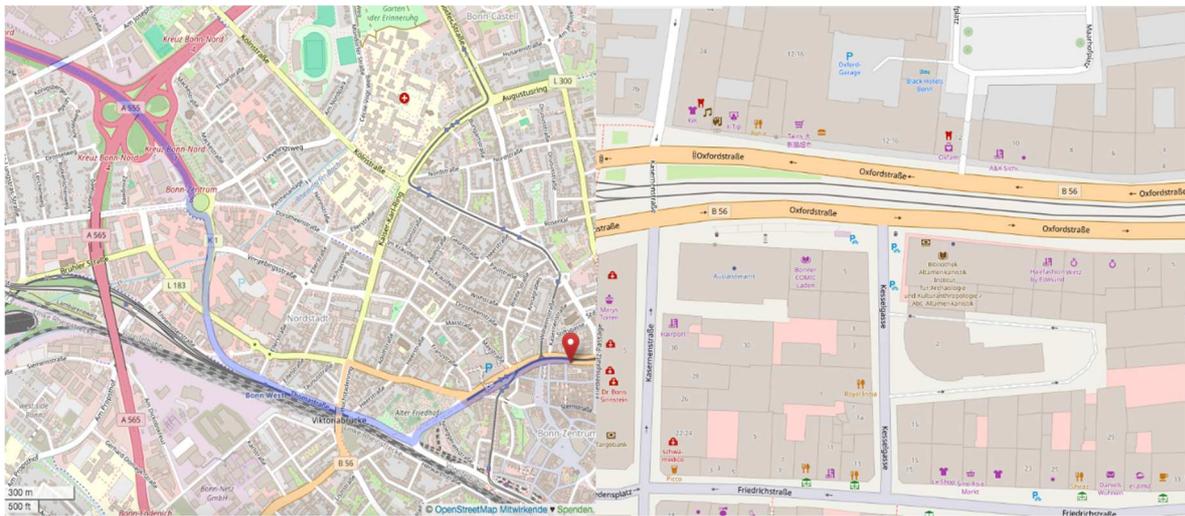
At the Department for Anthropology of the Americas: Sara Duric, Adrian Gottstein, Antje Gunsenheimer, Nikolai Grube, Julia Habeth, Carolina Ilaya, Paul Wolff Metternich, Nikolas J. Schürmann.

In Zusammenarbeit mit / In Cooperation with/ En cooperación con: Eriko Yamasaki, Dep. for Cultural and Social Anthropology, University of Marburg, Speaker of the Regional Working Group on Mesoamerica (German Anthropological association).

Ort/Venue/Sede

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn
Abteilung für Altamerikanistik, Oxfordstr. 15, 53111 Bonn
Großer Seminarraum (Raum 1.002)

Anfahrtsbeschreibung / How to get there / Cómo llegar



Anfahrt mit dem Auto / By car / En coche

Von Köln: A555 bis Heinrich-Böll-Ring in Bonn folgen.
Im Kreisverkehr die 2. Ausfahrt (Heinrich-Böll-Ring) nehmen (900m)
Weiter auf der Thomasstraße fahren (650m).
Im Kreisverkehr die dritte Ausfahrt Am Alten Friedhof nehmen (290m)
Und dann weiter auf der B56 (500m), bis zur Abt. Altamerikanistik (auf der rechten Seite).

From Cologne

Follow the A555 to Heinrich-Böll-Ring in Bonn.
At the traffic circle take the 2nd exit (Heinrich-Böll-Ring) (900m)
Continue on Thomasstraße (650m).
At the traffic circle take the third exit Am Alten Friedhof (290m)
And then continue on the B56 (500m) until you reach the Department for the Anthropology of the Americas (on the right-hand side).

Desde Colonia

Siga la autopista A555 hasta Heinrich-Böll-Ring en Bonn.

En la rotonda, tome la segunda salida (Heinrich-Böll-Ring) (900 m).

Continúe por la Thomasstraße (650 m).

En la rotonda, tome la tercera salida Am Alten Friedhof (290m)

Continúe por la B56 (500 m) hasta llegar al Departamento de Antropología de las Américas (a mano derecha).

Anfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Sie erreichen die Abteilung für Altamerikanistik mit der U-Bahn wie auch mit dem Bus.

Mit der U-Bahn: Wenn sie mit dem Zug gekommen sind, nehmen sie vom Gleis aus, die Treppe (wenn man frontal zum Hauptgebäude steht auf der linken Seite) und durchqueren die Unterführung bis zum U-Bahn Eingang Gleis 3a. Dort fahren sie eine Station bis zum Bertha-Von-Suttner Platz mit der U66 (Richtung Siegburg).

Mit dem Bus: Die Bushaltestellen befinden sich gegenüber dem Bonner Bahnhof. Von Bonn Hbf fahren sie 3 Haltestellen bis zum Bertha-Von-Suttner Platz mit einer der folgenden Verbindungen:

- am **Bussteig B1:** die Linien **600** (Richtung Kranenweg), **601** (Richtung Agnetendorfer Str.), am **Bussteig B3:** die Linien **609** (Richtung Gielgen),
- am **Bussteig A2:** die Linien **640** (Richtung Siegburg Bf.) und **603** (Richtung Alte Schulstr.)

Wenn sie angekommen sind: Von der Haltestelle Bertha-Von-Suttner Platz sind es 5 Minuten Fußweg (entgegen der Fahrtrichtung) bis zur Abteilung.

Directions by public transportation

From Bonn Central Station, the Department for the Anthropology of the Americas can be easily reached by subway, bus and suburban train, as well as by bus and S-Bahn.

By subway: If you have come by train, take the stairs from the platform (if you are facing the main building on the left side) and cross the underpass to the subway **entrance platform 3a**. From there, take the **U66 (direction Siegburg)** to **Bertha-Von-Suttner Platz**.

By bus: The bus stops lie outside of the Central train station. From Bonn Central station, take one of the following buses for 3 stops to Bertha-Von-Suttner Platz:

- **At bus platform B1:** lines **600** (direction Kranenweg), **601** (direction Agnetendorfer Str.)
- **At bus platform B3:** lines **609** (direction Gielgen)
- **At bus platform A2:** lines **640** (direction Siegburg Bf.) and **603** (direction Alte Schulstr.)

Once you have arrived: From Bertha-Von-Suttner Platz it is a 5 minute walk to the department, which you will find. (follow the street in the opposite direction of travel).

Cómo llegar en transporte público

Desde la estación central de Bonn se puede llegar fácilmente al Departamento de Estudios de la América Antigua en metro, así como en autobús.

En metro: Si ha venido en tren, suba las escaleras del andén (si se encuentra frente al edificio principal, a la izquierda) y cruce el metro hasta el andén **3a** de la entrada subterránea. Desde allí, tome la **U66 (dirección Siegburg)** hasta **Bertha-Von-Suttner Platz**.

En autobús: Las paradas de autobús están enfrente de la estación de tren de Bonn. Desde la estación central de Bonn, tome uno de los siguientes autobuses durante 3 paradas hasta Bertha-Von-Suttner Platz:

- En el andén de autobuses **B1:** líneas **600** (dirección Kranenweg), **601** (dirección Agnetendorfer Str.)
- En el andén de autobuses **B3:** línea **609** (dirección Gielgen)
- En la andén de autobuses **A2:** líneas **640** (dirección Siegburg Bf.), **603** (dirección Alte Schulstr.)

Cuando haya llegado: Desde la parada Bertha-Von-Suttner Platz, hay 5 minutos a pie hasta el departamento en sentido contrario a la marcha.

Restaurants, Bistros, Cafés in der Nähe der Abteilung / Restaurantes, bistrós, cafés cerca del departamento / Restaurants, bistros, cafés near the department:

Café und Konditorei Voigt, Bertha-von-Suttner-Platz 13, 53111 Bonn

Royal India Bonn, Kesselgasse 1, 53111 Bonn

Cay Tre (Vietnamese cuisine), Friedrichstr. 26, 53111 Bonn

Bistro und Bar Pendel, Friedensplatz 12, 53111 Bonn

China Restaurant Kolaila, Berliner Freiheit 19-21, 53111 Bonn

Gasthaus im Stiefel, Bonngasse 30, 53111 Bonn

Cafe Especial Mexican Restaurant Bar Cantina, Vivatsgasse 8, 53111 Bonn

Hans im Glück, Friedensplatz 14, 53111 Bonn

Cafe Bistro Cartoon, Kasernenstr. 16, 53111 Bonn

COVID-19/Corona

Zahlreiche Untersuchungen belegen, dass das Infektionsrisiko durch das Tragen von FFP2- oder medizinischen Masken erheblich reduziert wird, vor allem in Innenräumen. Es steht daher angesichts der steigenden Corona Inzidenz selbstverständlich jeder TeilnehmerIn frei eine Maske zu tragen.

Numerous studies confirm that the risk of infection is significantly reduced by wearing FFP2 or medical masks, especially indoors. Therefore, in the face of the increasing COVID-19 incidence, participants may feel free to wear a mask.

Numerosos estudios confirman que el riesgo de infección se reduce significativamente al usar mascarillas FFP2 o médicas, especialmente en interiores. Por lo tanto, ante el aumento de la incidencia de COVID-19, los participantes pueden sentirse libres de usar una mascarilla.

Program Friday, 02.02.2024

- 02:00 pm Welcome address and introduction by organizers
- Panel 1 Environmental adaptation and adapted environment. Archaeological approaches to the human influence on environmental change and its socio-cultural components**
Moderation: Antje Gunsenheimer
- 02:30 pm Paul Graf (Universität Bonn, Bonn Center for Dependency and Slavery Studies)
Asymmetrical Dependency in the Context of Resource Control and its Impact on the Social System in Premodern Societies: The Case of the Southern Maya Lowlands
- 03:00 pm Nicolaus Seefeld (Universität Bonn, Abt. Altamerikanistik), Christopher Carr, Nicholas P. Dunning, Catherine Reese-Taylor, Armando Anaya Hernández, Felix Kupprat
Development and function of intensive landscape modification in the southern escarpment of Calakmul, Campeche, Mexico
- 03:30 pm Katja Christiane Stengert (Universität Bonn, Abt. Altamerikanistik)
Classic Maya Headdresses
- 04:00 pm **Coffee Break**
- 04:30 pm Israel Elizalde Mendez
¿Cautivos o silvestres? Propuesta para el estudio de la dieta y procedencia de la fauna exótica de Tenochtitlan
- 05:00 pm **Digitalität in Forschung und Lehre / La digitalidad en la investigación y la enseñanza**
Mesa Redonda I Participantes: Enrique de Jesús Cortazar Vega, Daniel Graña-Behrens, Adrian Gottstein, Sascha Sistenich
Moderation: N.N.
- 06:00 pm **Dinner buffet at the Bonn Americas Sammlung**

03:30 pm Mariana Almaraz Reyes (Freie Universität Berlin, International Research Training Group 'Temporalities of Future in Latin America')

Tejiendo archivos Lat(i)entes

04:00 pm Antje Gunsenheimer (University of Bonn, Department for Anthropology of the Americas)

Families, Schools and social media: Where does collective memory dwell?

04:30 pm

Coffee Break

**Mesa
Redonda II**

Derechos de autor, protección de datos e inteligencia artificial en el tratamiento de grabaciones de voz / Urheberrecht, Datenschutz und KI in der Bearbeitung von Sprachaufnahmen

05:00 pm

Moderation: Dr. Harry Thomas

Participantes: César Can Canul (UADY, Mérida), Margarita Martinez (UNICACH in Tuxtla Gutierrez), Angel Ucan Dzul (UIMQROO, Jose Maria Morelos), Bor Paniagua (Naha), Rodrigo Gomez Gíron (Casa de Cultura de San Pablo Chalchihuitan) y Carolina Ilaya (La Paz, Bolivia y Dep. de Antropología, Universidad de Bonn)

07:30 pm

Dinner at restaurant “Opera”

(Kapuzinerstr. 13, in front of the Opera)

Beitragszusammenfassungen/Abstracts/Resúmenes

Panel 1: Environmental adaptation and adapted environment. Archaeological approaches to the human influence on environmental change and its socio-cultural components

Paul Graf¹

Asymmetrical Dependency in the Context of Resource Control and its Impact on the Social System in Premodern Societies: The Case of the Southern Maya Lowlands

This talk presents an ongoing thesis in the context of the new research field of asymmetrical dependency, suggesting a new approach to study dependencies between different social segments of a community. In particular, it considers essential resources as bodies of dependency, created by an actor to gain power over other actors, which affect settlement patterns, the social system, moral constraints of consumption and constructed necessities. This aspect of asymmetrical dependency, called resource-based dependency, has a highly spatial component that is manifested in the distribution of different human and other-than-human actors. At the same time, it relies on obedience and acceptance of inequalities, which are often concealed by moral codes, religious symbols or specific cosmological mechanisms.

The archaeological study of resource-based dependency in Classic Maya lowland communities is tested at two archaeological sites, Tzikin Tzakan and Tamarindito in the Petén region of Guatemala. The methodology consists of a multidisciplinary approach, which integrates different remote-sensing and ground-truthing techniques to create a representative archaeological sample of resource zones, infrastructure and residential areas. The resulting maps provide a strong basis for drawing spatial connections with the help of GIS and spatial analysis, and finally enables the reconstruction of entanglements and possible relations of asymmetrical dependency among neighborhoods or households.

¹ *PhD-candidate, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn, Bonn Center for Dependency and Slavery Studies*

Nicolaus Seefeld¹, Christopher Carr², Nicholas P. Dunning², Catherine Reese-Taylor³, Armando Anaya Hernández⁴, Felix Kupprat⁵

Development and function of intensive landscape modification in the southern escarpment of Calakmul, Campeche, Mexico

Studies in recent decades proved that the Classic Maya created monumental landscape modifications to avoid the flooring of residential areas and the seepage of rainfalls. Initially, these modifications included the sealing of reservoirs, thus maximizing the amount of stored water. As demographic pressures increased, the Maya also enlarged the catchment areas of their reservoirs by sealing the surfaces of surrounding catchment areas and the construction of influx canals. Public building programs later caused the modification of entire landscape areas and included the modification of seasonal streambeds. In our contribution, we want to present the results of our recent investigations within the PABAL project, which focused on three streambeds in Calakmul's southern escarpment. The documented features in 2023

revealed highly sophisticated hydraulic installations that indicate an integrated modification of the entire settlement landscape.

¹*Abteilung für Altamerikanistik, Universität Bonn*

²*Department of Geography and GIS, University of Cincinnati, Ohio, USA*

³*Department of Anthropology and Archaeology, University of Calgary, Kanada*

⁴*Laboratorio de Geomática, CEDESU, Universidad Autónoma de Campeche, México*

⁵*Instituto de Investigaciones Antropológicas, Universidad Nacional Autónoma de México*

Katja Christiane Stengert¹

Classic Maya Headdresses

Headdresses have been important since a very long time all over the world in nearly every culture, and might be traced back at least 30.000 years. Looking at Classic Maya artefacts one sees a huge variation of headwear worn in different situations by very different persons.

This presentation will give a short overview over the development of headdresses over time in general, and show my work in progress on the basic headwear. Furthermore I will present one specific feature – a spiral – that is not very common but might explain my procedure.

¹*PhD-candidate, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn, Department for Anthropology of the Americas.*

Israel Elizalde Mendez

¿Cautivos o silvestres? Propuesta para el estudio de la dieta y procedencia de la fauna exótica de Tenochtitlan

Desde 1978, el Proyecto Templo Mayor del INAH ha excavado y recuperado los restos de cientos de miles de animales que fueron enterrados en las ofrendas mexicas entre 1325 y 1521 d. C. en el Templo Mayor de Tenochtitlan, en el centro de la actual Ciudad de México. La gran mayoría de estos restos corresponden a especies silvestres, tales como el águila real (*Aquila chrysaetos*), el águila arpía (*Harpia harpyja*), la espátula rosada (*Platalea ajaja*), el jaguar (*Panthera onca*) y el lobo mexicano (*Canis lupus baileyi*). De acuerdo con las fuentes documentales de los siglos XV y XVI, estos animales eran transportados desde tierras remotas hasta la capital imperial mediante un complejo sistema de tributación y comercio.

Con el objetivo de evaluar el manejo de animales en el pasado, determinar sus regiones de procedencia y establecer si los animales eran enviados vivos o muertos, se ha planteado el análisis osteológico, paleopatológico e isotópico de 104 individuos. Esta aproximación busca evaluar las rutas de comercio durante el postclásico tardío, permitiéndonos entender mejor las complejas relaciones hombre fauna en el pasado.

Mesa Redonda I: Digitalität in Forschung und Lehre / La digitalidad en la investigación y la enseñanza

Teilnehmer/Participantes: Enrique de Jesús Cortazar Vega¹, Daniel Graña-Behrens², Adrian Gottstein³, Sascha Sistenich⁴

Von der Literaturrecherche zur Datenanalyse bis zum fertigen Text, es gibt scheinbar nichts was künstliche Intelligenzen wie Chat GPT, Bing, Bard und Llama nicht können. Das eröffnet ungeahnte Möglichkeiten, allerdings wirft es auch Fragen dazu auf, wie künftig akademische Leistungen gemessen werden sollen. Ebenso weckt die schnelle Entwicklung der K.I. unter dem Einsatz massiver Datenmengen auch ethische Bedenken zu Datensicherheit, Urheberrecht, akademischer Integrität und den Folgen verzerrter Darstellungen aufgrund fragwürdiger Trainingsdaten.

Desde la investigación bibliográfica al análisis de datos, pasando por el texto acabado, parece que no hay nada que las inteligencias artificiales como Chat GPT, Bing, Bard y Llama no puedan hacer. Esto abre posibilidades inimaginables, pero también plantea interrogantes sobre cómo debe medirse el rendimiento académico en el futuro. Del mismo modo, el rápido desarrollo de la Inteligencia Artificial utilizando cantidades masivas de datos también plantea problemas éticos sobre la seguridad de los datos, los derechos de autor, la integridad académica y las consecuencias de las representaciones distorsionadas basadas en datos de entrenamiento cuestionables.

¹ *Rheinische-Friedrich-Wilhelm Universität Bonn, Doktorand im Arbeitsbereich Philosophie und Theorie der Religionen)*

² *Wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Abteilung für Altamerikanistik, Koordination BASA-Museum (Bonner Americas-Sammlung)*

³ *Student an der Universität Bonn in den Programmen Geschichte und Altamerikanistik sowie Studentische Hilfskraft im ISAP-Projekt der Abt. Altamerikanistik. Adrian Gottstein arbeitet mit KI in der Erstellung von Übersetzungen und Textbearbeitungen.*

⁴ *Wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Abt. für Empirische Kulturwissenschaft und Kulturanthropologie.*

Panel 2: The ‘digital turn’: Enhancement and Redefinition of Research in Theory and Practice?

Iken Paap¹

Clásico Temprano y arquitectura ‘megalítica’ en Santa Rosa Xtampak, Campeche: estado de la cuestión

Durante los recorridos para verificar las imágenes LiDAR de Santa Rosa Xtampak en 2022, se documentó un basamento piramidal (Edificio no. 168) conectado por una amplia calzada elevada al centro monumental del sitio. Sus características constructivas se asemejan a lo que comúnmente se denomina como “arquitectura megalítica; o; petenera; lo que sugiere su fechamiento en el Preclásico Tardío (300 a.C. - 250 d.C.) o en el Clásico Temprano (250 - 600 d.C.). En las excavaciones del 2023, nuestras de 2023 revelaron que, en este caso, es una

arquitectura muy modificada en el Clásico Terminal, probablemente sobre la base de una estructura más antigua. Este resultado específico plantea interrogantes tanto sobre la definición y la historia de la denominada; arquitectura megalítica; como sobre la evaluación del Clásico Temprano, periodo que en Santa Rosa Xtampak (al igual que en otros sitios de la región) aún se encuentra insuficientemente representado en el corpus del material arqueológico.

¹ *Dr. Iken Paap betreut am Ibero-Amerikanischen Institut Stiftung Preußischer Kulturbesitz in Berlin die Publikationen im Bereich der Altamerikanistik und ist Mitherausgeberin der unabhängigen Fachzeitschrift Mexican. Von 2012 bis 2018 leitete sie in Campeche (Mexiko) das Archäologische Projekt Dzehkabtún (Finanzierung: DFG). Seit 2018 arbeitet sie mit Antonio Benavides Castillo (Centro INAH Campeche) in Santa Rosa Xtampak - ebenfalls Campeche (Finanzierung: BKM u.a.).*

Kontakt: paap@iai.spk-berlin.de Archäologische Projekte: www.arqueologiai.de

Rémi Méreuze¹, Hemmamuthé Goudiaby², Julien Hiquet³, Philippe Nondédéo⁴

The contribution of photogrammetry in isolated archaeological sites: osteology at El Tigre and epigraphy at Naachtun, Guatemala.

Archaeological work in the Americas often faces constraints that complicate the recording of remains. Isolation, limited time and equipment mean that strategies have to be developed to optimize the work. We present works carried out at Naachtun and El Tigre, two Maya sites deep in the tropical rainforest of northern Guatemala. At El Tigre, an exceptionally preserved human skull was recovered during salvage excavations. Its state of preservation enabled observations and measurements rarely possible in the region. We looked for the best way to sharing these exceptional data with the scientific community. Naachtun, a large Classic period capital, is one of the Lowlands sites with the most monuments. Yet, the poor preservation of the stone means that very little epigraphic data is known to date. A recent photogrammetric survey and processing campaign enabled significant and unexpected advances in the reading of the city's monuments. We present here our work in photogrammetric surveying and image processing using GIS software, which enables to read highly eroded characters.

¹ *Rémi Méreuze is a Research Engineer with expertise in data management, spatial analysis, and 3D recording. Following the completion of his PhD in archaeology at the University of Paris 1 Panthéon-Sorbonne, he continued his research at the University of Calgary where he worked on Greenlandic Heritage data access and management. He works now at the CNRS (UMR 8096 ArchAm and UMR 8215 Trajectoires).*

² *Hemmamuthé Goudiaby, PhD, is an archaeoethnology specialist. His research in the Maya area focuses on residential mortuary practices, interactions between the burials and their built environment, and genetic relatedness among the dead. He is currently employed by the Archaios private research society.*

³ *Julien Hiquet earned his PhD at Paris 1 Panthéon-Sorbonne University. He is a postdoctoral associate researcher at the CNRS UMR 8096 "Archéologie des Amériques", with support of the PACUNAM Foundation. He has been working in the Maya area for 10 years and is now director of the El Tigre Archaeological Project (Petén, Guatemala).*

⁴ *Philippe Nondédéo, PhD is investigator of the lab "Archéologie des Amériques" of the CNRS, France. He has worked in Maya area for 30 years in Mexico and Guatemala. Since 2010 he has*

directed the Naachtun Archaeological Project in Northern Petén, Guatemala. He is interested in settlement pattern studies, spatial analyses (recently LiDAR surveys), architecture, and political organization.

María Clara López Sosa¹

Antropología virtual y antropología biológica: contribuciones y avances en el estudio de la morfología endocraneana en México

El uso de tomografías computarizadas (TCs) ha permitido evaluar afinidades morfológicas craneanas por medio de reconstrucciones y modelos digitales en tres dimensiones, posibilitando el estudio de estructuras internas y/o que no son visibles macroscópicamente, sin necesidad de manipular o destruir el material osteológico. Tal es el caso del laberinto óseo del oído interno, el cual es útil para abordar estudios sobre ancestría e historia poblacional. Si bien dicha estructura puede ser analizada haciendo uso de diversos tipos de TCs, debemos asegurarnos de que la recolección de datos que de ellas derivan finalmente sean comparables entre sí. Es por ello que el presente proyecto busca desarrollar un protocolo de trabajo que sea aplicable a una vasta gama de materiales digitales, fácil de replicar y que se pueda efectuar haciendo uso de programas de libre acceso, con la finalidad de fomentar y promover la reproducibilidad de estudios, la conservación del acervo y la compartición de datos.

¹ *Estudiante de doctorado, Departamento de Antropología de las Américas, Universidad de Bonn.*

Christian Prager¹

Maya-Hieroglyphentexte aus Pusilha, Belize: Ein Bericht zur digitalen Neudokumentation im Britischen Museum

In a collaborative initiative with the British Museum, Christian Prager and Antje Grothe from the "Text Database and Dictionary of Classical Maya" project conducted a documentation of thirteen inscription monuments from the Maya site of Pusilha in winter 2022. This undertaking employed a high-resolution white-light scanner to precisely capture the surfaces and textures of these artifacts, transforming them into exact 3D models. The inscriptions from Pusilha, located in southern Belize, are among the most significant and extensive textual sources in the southeastern Maya region, discovered over a century ago. These inscriptions were last documented twenty years ago by the presenter in cooperation with Geoffrey Braswell on-site, and in conjunction with Elisabeth Wagner at the British Museum, where they were photographed, redrawn, analyzed, and presented in various publications.

The recent collaboration between the project and Danny Zborover of the British Museum has now enabled a complete digital re-documentation of these important monuments using a handheld 3D stripe light scanner. This digital method captures eroded and difficult-to-decipher texts with extraordinary detail, enhancing their readability through advanced filtering and rendering techniques. The generated 3D models open new perspectives on the dynastic history and culture of Pusilha, significantly contributing to a reassessment of its historical importance. (Vortrag in deutscher Sprache)

¹ *Research Associate, University of Bonn, Text Database and Dictionary of Classic Mayan Project.*

Nicolaus Seefeld¹ and Carlos Pallán Gayol²

Enhancing experience of Precolumbian heritage through new Digital Humanities tools: evolution and functionalities of the Uxul Mass Grave database

The mass grave of Uxul (Campeche, Mexico) offers a fascinating insight into the phenomenon of ritual violence in Classic Maya society. Since 2022, all documented bone elements and associated artifacts have been conserved in an ambitious restoration project. In order to make the wide range of cultural changes to the bone elements visible, accessible, and understandable to both the public and the scientific community, the research results are published in an open-access electronic database. The design and functionality of this electronic database (<https://uxulmassgrave.uni-bonn.de>) is intended to facilitate didactic knowledge transfer and ensure the general comprehensibility and accessibility of this extraordinary find. In this presentation we will focus on the development of this research tool and summarize its most important functionalities, including the advanced search filters, multi record view, detailed view of single entries, and multimedia and 3D visualizations.

1 Universität Bonn, Abt. Altamerikanistik

2 Universität Bonn, Bonn Center for Digital Humanities.

Fiorella C. López Huarcaya¹

Tour guiado por la exposición actual **“Klangfülle des vorspanischen Amerikas in Bonn. Eine archäo-musikologische Ausstellung in der Bonner Amerikas-Sammlung** (in spanischer Sprache)

Die Ausstellung zur Archäomusikologie altamerikanischer Kulturen aus Süd- und Mittelamerika kontextualisiert Musikinstrumente des BASA-Museums, die mit neuen visuellen und akustischen Technologien durchgeführt wurden. Sie enthält Informationen zu Klang, zum musikalischen Ausdruck sowie zu den im Feld, im Archiv und im Labor durchgeführten Analyseverfahren.

La exposición sobre arqueomusicología contextualiza instrumentos musicales prehispánicos del Museo BASA provenientes de América del Sur y de Mesoamérica realizados con nuevas tecnologías visuales y acústicas. Incluye información sobre el sonido y la expresión musical, así como también de los procedimientos analíticos llevados a cabo en campo, archivo y laboratorio.

1 Estudiante en el programa de Maestría “Estudios culturales de América Latina”, Asistente de investigación en el Centro Interdisciplinario de Estudios Latinoamericanos (ILZ), Universidad de Bonn.

Panel 3: Negotiating identity, belonging and spaces for action

Eveline Dürr¹

(Rück)Migration und Status(un)sicherheit: Facetten aus Oaxaca, Mexiko

In meinem Vortrag beleuchte ich verschiedene Migrationserfahrungen aus dem südlichen mexikanischen Bundesstaat Oaxaca. Es geht sowohl um die Erfahrungen von Migrant:innen, die aus den USA nach Mexiko in ein dörfliches Umfeld zurückgekehrt sind, als auch um die Imaginationen, Bewertungen und diskursiven Verhandlungen von „Migration“ selbst - sei diese in Richtung USA oder zurück nach Mexiko. Im Vordergrund steht die Frage, wie sich die betreffenden Personen verhalten, um eine (Wieder)-Eingliederung in die Dorfgemeinschaft zu erzielen und wie sie mit Statusdifferenzen umgehen. Der Vortrag basiert auf der Annahme, dass Personen mit Migrationserfahrung im dörflichen Leben besonderer Beobachtung ausgesetzt sind und spezifische Praktiken entwickeln, um mit dieser Situation umzugehen. Dabei, so wird der Vortrag aufzeigen, spielen Formen der Introspektion und Selbstkontrolle eine ebenso wichtige Rolle wie die wechselseitigen Imaginationen, die sich mit dem Schlagwort „Migration“ verbinden.

¹ *Eveline Dürr ist Professorin für Ethnologie der LMU München. Sie beschäftigt sich mit Mobilität, Mensch-Umweltbeziehungen (u.a. Ökotourismus) und Identitätsfragen. Derzeit ist sie stellv. Sprecherin des SFB 1369 „Vigilanzkulturen“ und untersucht Lebenswelten auf beiden Seiten der US-mexikanischen Grenze. Neuere Publikationen inkludieren "Watchful Lives in the U.S.-Mexico Borderland" (De Gruyter, 2023), Becoming Vigilant Subjects (Wehrhahn, 2023) sowie "Urban Ethics as Research Agenda: Outlooks and Tensions on Multidisciplinary Debates" (Routledge, 2023).*

Mariana Almaraz Reyes¹

Tejiendo archivos Lat(i)entes

En esta ocasión me gustaría presentar una relectura y estudio de caso entorno a las tensiones y disputas patrimoniales, que rodean a los saberes y prácticas textiles. Considerando que en los últimos años varias comunidades de tradición textil se han convertido en escenarios codiciados donde gran cantidad de intereses y actores se conjuntan-confrontan, para exigir la legitimidad y hacer uso de los recursos simbólicos y materiales. Aunado a eso, la institución “museo” como la “sede misma del archivo - templo de poder” sigue reiterando la colonialidad en la categoría de “objeto etnográfico”, ha obligado a borrar los contextos rituales o cotidianos para convertirse en la acentuación de lo “exótico”, folclorizando identidades que remarcan esa “otredad”. Últimamente mi interés se ha centrado en buscar tanto al interior como fuera de los espacios museales, ejemplos que impulsen procesos de descolonización. Uno de ellos lo encontré en Teotitlán del Valle, comunidad donde la tradición es considerada como algo “intocable y sacralizado” a causa de su dependencia al turismo. Contradictoriamente de manera reciente, ahí han surgido propuestas innovadoras por parte de jóvenes artistas quienes han comenzado a apropiarse de los potenciales discursos que las expresiones tradiciones locales habían resguardado; encontrado canales fuera de lo institucional (o del espacio “museo”), donde las memorias fluyen-transmutan en forma de “archivos” varios, ignorando las rígidas normativas de almacenamiento, clasificación o producción que definen al así denominado “patrimonio cultural”. Son iniciativas contemporáneas que cuestionan la

forma en que se mira la “tradición” y a pesar se hacer uso del mismo arte textil, constituyen una alternativa descolonizadora capaces de refutar la textualidad del archivo colonial, confrontando las prácticas hegemónicas, reinventando el lenguaje para transformarlo en medios de protesta y acción social.

¹ *PhD-candidate*, Freie Universität Berlin, International Research Training Group 'Temporalities of Future in Latin America'.

Antje Gunsenheimer¹

Families, Schools and Social Media: Where does collective memory dwell?

An analysis of the construction of historical consciousness among Mexican indigenous Youth

This contribution explores collective memory processes among the descendants of the *cruzob maya* (Quintana Roo, Mexico). I am particularly interested in a) the competing character between regional indigenous memory cultures and national memoryscapes transmitted in public school education and b) the role of social media as a new forum for the construction and negotiation of performative and transgenerational memoryscapes within this competitive setting. I argue that the formal school history education does not contradict or weaken but strengthens local transgenerational memory culture. Specifically, teenagers are enabled to place the stories of grandparents in a larger historical context by learning more about the regional history and its national context. However, their everyday world is heavily influenced by global social media which they use for entertainment and learning. Against this background, my contribution examines how young people discuss and negotiate their regional history online and with other users in social media.

¹*Senior Researcher, University of Bonn, Department for Anthropology of the Americas, Directing manager of the Interdisciplinary Study Center on Latin America, Co-editor of book series "Interdisciplinary Studies on Latin America" and Working Paper Series "Puentes Interdisciplinarios" (see: www.ilz.uni-bonn.de).*

Mesa redonda II: Derechos de autor, protección de datos y uso de la IA/ Urheberrecht, Datenschutz und KI in der Bearbeitung von Sprachaufnahmen

César Can Canul¹, Angel Abraham Ucan Dzul², Magarita Martínez Pérez³, Jorge Bor Paniagua⁴, Harry Thomaß⁵

In Zeiten zunehmender Digitalisierung werden Begriffe wie Autor, Urheber, Medium, Besitz und Eigentum neu definiert. In Zeiten der Globalisierung sind nationale Rechtsprechungen neu zu fassen und an die internationalen Herausforderungen anzupassen. Deshalb ist gerade eine Diskussion mit indigenen Akteuren wichtig, damit die verschiedenen Positionen zu den Begriffen Gehör und Eingang in die Rechtsprechung finden. Ein weiter Weg, den wir hoffentlich zusammen gehen. (Diskussion in spanischer Sprache)

En tiempos de creciente digitalización, se están redefiniendo términos como autor, creador, medio, propiedad y titularidad. En tiempos de globalización, las jurisdicciones nacionales deben redefinirse y adaptarse a los retos internacionales. Por eso es especialmente importante el debate con los actores autóctonos, para que las distintas posturas sobre estos términos sean escuchadas e incorporadas a la jurisprudencia. Un largo camino que esperamos recorrer juntos.

¹*Linguist von der UADY, Mérida / lingüista de la UADY, Mérida*

²*Dozent für Maya-Sprache an der UIMQROO, Jose Maria Morelos / profesor de lengua maya en la UIMQROO, Jose Maria Morelos*

³*digitale Aktivistin (Tsotsil) an der UNICACH, Tuxtla Gutierrez / activista digital (Tsotsil) en la UNICACH, Tuxtla Gutierrez*

⁴*Lacandon-Sprecher / Hablante del Lacandon*

⁵*Dozent für Maya an der FU Berlin / Docente de lengua Maya en la FU Berlin.*

Panel 4: Rediscovery of and new interpretation of archaeological and ethno-historical data sources

Luis Gómez Gastélum¹

Mundos antiguos, ojos nuevos: Una reflexión sobre la recuperación de la arqueología

Se presenta aquí una reflexión teórica y metodológica sobre la recuperación de información arqueológica pasada puesta por escrito, que no ha sido objeto de una interpretación ya sea porque no existían en su momento los enfoques que hoy se tienen o porque no fue de interés de quienes la obtuvieron. Se discute la manera en que se deben delimitar los temas a partir de su caracterización teórica, debatiendo el alcance y los límites que tiene la información disponible. Se hace referencia a la construcción de los indicadores arqueológicos pertinentes, aplicables al trabajo de campo y a la recuperación de la información disponible. Por último, se rescata la importancia de este tipo de investigación, de carácter bibliográfico y documental, como una variante de la investigación arqueológica por derecho propio.

¹*Universidad de Guadalajara, Centro Universitario de Tonalá, México.*

Enrique de Jesús Cortazar Vega¹

Sinnhorizonte. Die Wiedergewinnung der teleologischen Perspektive bei der Interpretation des Náhua-Denkens

Woher entsteht Sinn? Mit dieser Frage sollte jede Person anfangen, die eine fremde Kultur interpretieren will. Obwohl es unmöglich ist, die Welt mit anderen Augen zu betrachten, ist es möglich andere Welten zu erkennen und hiernach zu verstehen. Dafür ist die Grundlage zu verorten, worauf eine Kultur (be-)steht. Aus einer romantischen Perspektive wird in diesem Vortrag der Mythos als Quelle des Sinns thematisiert, aus der Menschen die Welt gestalten. Dabei wird der Mythos nicht lediglich als willkürliche Produktion ästhetischer Gefühle betrachtet, sondern als notwendige Produktion des menschlichen Bewusstseins. Der Beitrag betont die Bedeutung des Mythos als wesentliche Quelle des Sinns. Dabei wird der Mythos nicht als ästhetische Produktion, sondern als notwendige Produktion des menschlichen Bewusstseins betrachtet, die sich historisch entfaltet. Ein kurzer Überblick über die Mytheninterpretation im 20. Jahrhundert in Mexiko unterstreicht die Relevanz dieses Ansatzes. Das zentrale Thema des Beitrags ist das aus dieser Perspektive konstruierte Konzept des Sinnhorizonts. Es dient theoretisch dazu, die Identität hinter mythologischen Figuren zu

erforschen. Anhand von Beispielen aus Mesoamerika wird dieses Konzept praktisch veranschaulicht.

¹ *Rheinische-Friedrich-Wilhelm Universität Bonn, Doktorand im Arbeitsbereich Philosophie und Theorie der Religionen).*

Harald Gropp¹

Kalenderreformen in Nueva España und in Mesoamerika vor der conquista?

Im Jahre 1582 wurde von Papst Gregor XIII der nach ihm benannte Kalender eingeführt, genauer, es wurde befohlen, dass im Oktober 1582 zehn Tage ausfallen sollten. Dies wurde so zunächst nur durchgeführt in einigen katholischen Ländern Europas. Allerdings erreichte die Nachricht auch die spanischen Besitzungen in Amerika viel zu spät, so dass die Kalenderreform dort erst ein bis zwei Jahre später stattfand. Nach einer kurzen Diskussion dieser Kalenderreform in Nueva España werden mögliche Reformen der indigenen mesoamerikanischen Kalender vorgestellt und diskutiert, zum Beispiel eine mögliche solche Reform im "pueblo de astrónomos" in Xochicalco. Ziel dieser Studien ist ein Vergleich der mesoamerikanischen Kalender untereinander, auch unter dem Blickwinkel des Verhältnisses zum europäischen aus Spanien mitgebrachten Kalenders und der Frage von Kalenderreformen generell: Theorie einerseits und die praktische politische Durchsetzung andererseits.

¹VIGN Heidelberg, Kontakt: d12@ix.urz.uni-heidelberg.de)

Richard Herzog¹

Nahua voices from colonial Mexico: for the survival of their societal beliefs

Die Protagonisten dieses Vortrags sind Fernando de Alva Ixtlilxochitl (ca. 1578-1650) und Domingo de Chimalpahin (1579-ca. 1660). Die Analyse ihrer Werke ermöglicht einen außergewöhnlichen Blick auf globale Transfers, der in Erfahrungen der Nahua aus Zentralmexiko verwurzelt bleibt. Durch den Fokus auf politische Organisationsformen soll aufgezeigt werden, wie die koloniale Reorganisation und Gewalt in Zentralmexiko Perspektiven und Lebenswege von Nahua-Gelehrten prägten. Während der Einfluss europäischer politischer Konzepte auf andere Regionen häufig untersucht worden ist, wird dieser Blick hier umgekehrt, indem die Vorstellungen indigener Akteure zwischen Europa und Mesoamerika in den Mittelpunkt rücken. Die Auseinandersetzung mit diesen Fragen bereichert die aktuelle Forschung auf mehreren Ebenen. Erstens durch die vergleichende Gegenüberstellung der beiden Gelehrten, die bisher weitgehend getrennt untersucht wurden. Zweitens wird durch die Konzentration auf globale Perspektiven der Nahua Neuland betreten, beispielsweise mit der Anknüpfung an Studien über die Antike-Rezeption in Lateinamerika. Gleichzeitig können die Perspektiven von Nahua auf ihre eigenen Gemeinwesen westliche Auffassungen von Staatlichkeit, Geschichtsschreibung und letztlich auch von möglichen Lebensformen erweitern.

¹ *Richard Herzog is a postdoctoral research fellow at the History Department of Marburg University (Germany). He completed his PhD on "Nahua voices from colonial central Mexico" at Giessen University. Richard's research interests include Spanish America, Nahua history, as well as food studies and the history of emotions. His current project traces effects of food transfer and the politics of food between Latin America and Europe. Email: herzogr@staff.uni-marburg.de*

Wolfgang Gabbert¹

"Frauen im Kastenkrieg von Yucatán – Gewalt, Ökonomie und Geschlechterbeziehungen"

Der Kastenkrieg von Yucatán (1847-1901) war der wichtigste einer Reihe indigener und nicht-indigener Bauernaufstände, die Mexiko im 19. Jahrhundert erschütterten. Zwischen 1847 und Mitte der 1850er Jahre handelte es sich um einen regelrechten Bürgerkrieg, an dem große Teile der Bevölkerung beteiligt waren. Es folgte Jahrzehnte mit Vorstößen der Armee in das Gebiet der Aufständischen, die ihrerseits yucatekische Siedlungen überfielen.

Wie alle kriegerischen Konflikte betraf auch der Kastenkrieg das Leben aller Bevölkerungsgruppen, Klassen, Geschlechter und Altersstufen, dies jedoch in unterschiedlichem Ausmaß und auf unterschiedliche Weise. Bis auf wenige Ausnahmen wurde die spezifische Rolle der Frauen in der Forschung zu diesem Konflikt kaum berücksichtigt. In diesem Vortrag werden einige Forschungsergebnisse über die spezifische Rolle und die Belange von Frauen in diesem epischen Konflikt vorgestellt.

¹ *Wolfgang Gabbert is Professor of Development Sociology and Cultural Anthropology at the Leibniz University Hannover (Germany). His main research areas are legal anthropology, conflict and violence, ethnicity, colonialism, and Christian missions in Latin America and Africa. Current research: Indigenous world views, socioeconomic change and sustainability.*

Contact: Institut für Soziologie, Leibniz Universität, Im Moore 21, 30167 Hannover
w.gabbert@ish.uni-hannover.de

Ulrike Mühlischlegel¹

Die „Lehmann-Bibliothek“ als Sonderbestand der Bibliothek des Ibero-Amerikanischen Instituts: Ein Werkstattbericht

Nach seiner vorzeitigen Pensionierung als Direktor des Forschungs- und Lehrinstitut des Berliner Museums für Völkerkunde im Jahr 1934 brachte der Altamerikanist Walter Lehmann seine Privatbibliothek ins Ibero-Amerikanische Institut. Sie blieb dort auch nach seinem Tod (1939) und wurde schließlich nach dem Zweiten Weltkrieg nach längeren Verhandlungen vom IAI angekauft. Dabei stellt diese Sammlung eine Besonderheit innerhalb der Bibliothek des IAI dar, denn es ist die einzige Privatbibliothek, die aufgrund der Vertragsbedingungen als geschlossener Bestand aufgestellt werden muss. Auch muss sie in ihrer Gesamtheit erhalten bleiben, nicht zum Sammelgebiet des IAI gehörende Werke dürfen nicht aussortiert werden.

Die im IAI als „Lehmann-Bibliothek“ bezeichnete Sammlung enthält außer Büchern und Sonderdrucken auch handschriftliche Materialien wie Notizen und Abschriften mesoamerikanischer und südamerikanischer Quellen, dazu Feldnotizen, Wortlisten und andere Materialien. Diese sind wiederum teilweise in Kladden zusammengefasst, die nur sehr generische (sogenannte „fingierte“) Titel tragen. Der Vortrag gibt einen Einblick, wie in einem Projekt in Zusammenarbeit zwischen Bibliothek und Fachwissenschaft dieser Bestand gesichtet und - nach Prioritäten gestaffelt - tiefergehend erschlossen werden kann und die teilweise hoch relevanten Quellenmaterialien der Forschung besser zugänglich gemacht werden.

¹*Ibero-Amerikanisches Institut, Berlin*



Treffen der Regionalgruppe Mesoamerika / Reunión del grupo regional Mesoamérica

Moderation: Eriko Yamasaki, Antje Gunsenheimer

Aktuelles, zukünftige gemeinsame Ziele, die nächste Mesoamerikanistik-Tagung/ Noticias, futuros objetivos comunes, la próxima conferencia de Estudios Mesoamericanos

Die Regionalgruppe Mesoamerika (*2011) gehört zur Deutschen Gesellschaft für Sozial- und Kulturanthropologie (www.dgska.de). Sie setzt sich aus Studierenden, Postgraduierten, Lehrenden und Liebhabern zusammen, die an Universitäten, Museen, Forschungseinrichtungen sowie in der Weiterbildung und in der Förderung tätig sind. In den jährlichen Mitgliedertreffen und wissenschaftlichen Foren (Workshops, Tagungen, Konferenzen) geht es im Wesentlichen um den direkten Austausch auf informaler Ebene über aktuelle Forschungsarbeiten und Projekte. Unter dem Dach der DGV strebt die RG insbesondere danach die regionale Forschungsperspektive in die Diskussionen um aktuelle Fragestellungen der Ethnologie mit einzubringen. Ein weiteres Ziel ist der stärkere kooperative Austausch mit Museen und anderen Forschergruppen sowie die Nachwuchsförderung innerhalb der DGSKA.

Die RG Mesoamerika ist offen für alle, die sich mit Themen der indigenen Gesellschaften Mesoamerikas in Vergangenheit und Gegenwart befassen.

El grupo regional de Mesoamérica (*2011) forma parte de la Sociedad Alemana de Antropología Social y Cultural (www.dgska.de). Está formado por estudiantes, postgraduados, profesores y aficionados que trabajan en universidades, museos, instituciones de investigación y en la formación continua y la promoción. Las reuniones anuales de sus miembros y los foros científicos (talleres, encuentros, conferencias) tienen por objeto esencialmente el intercambio directo a nivel informal sobre los trabajos y proyectos de investigación en curso. Bajo el paraguas de la DGSKA, el grupo regional se esfuerza en particular por incorporar la perspectiva de la investigación regional a los debates sobre temas de actualidad en la antropología. Otro objetivo es fortalecer el intercambio cooperativo con museos y otros grupos de investigación y promover a jóvenes investigadores dentro de la DGSKA.

El grupo regional Mesoamérica está abierta a cualquier persona interesada en los estudios sobre Mesoamérica en el pasado y en el presente.

Aktuelle Sprecherinnen und Ansprechpartnerinnen für Interessierte sind/Los actuales portavoces y personas de contacto para los interesados son:

- 1. Sprecherin/Vocera: Dr. Eriko Yamasaki, Dep. for Cultural and Social Anthropology, University of Marburg, e-mail: eriko.yamasaki@uni-marburg.de
- 2. Sprecherin/Vocera: Dr. Antje Gunsenheimer, Dep. for Anthropology of the Americas, University of Bonn, e-mail: antje.gunsenheimer@uni-bonn.de.